



## 服务合同

本服务合同（以下简称“本合同”）系由以下两方于【2016】年【】月【】日在【】签订：

본 서비스 계약서(아래 “본 계약”이라고 한다)는 아래 쌍방이 【2016】년 【】월 【】일에 【】에서 체결하였습니다.

**甲方：【三星（中国）半导体有限公司】**

갑방：【삼성(중국)반도체유한회사】

地址：#1999 North Xiaohe Road , Xinglong Street, Chang'an District, Xi'an , Shaanxi Province, PRC

西安高新区（长安区兴隆街道）洨河北路 1999 号

及

**乙方：【WONIK IPS CO.LTD】**

을방：주식회사 원익 아이피에스

地址(CNorEN): 75, Jjinwisan-dan-ro, Jinwi-myeon, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do  
Korea

주소 : 경기도 평택시 진위면 진위산단로 75

根据《中华人民共和国合同法》及相关法律法规，甲乙双方经平等协商就乙方向甲方提供【设备维护】服务事宜达成一致意见，订立本合同，以资共同遵守：

<중화인민공화국계약법> 및 관련 법률법규에 따라 갑을 쌍방의 평등협상을 거쳐 을이 갑에게 [설비 유지보수] 서비스를 제공함에 있어 의견이 일치하며 하기 계약을 체결합니다.

### 1. 服务期限

서비스 기한

乙方为甲方提供服务之期限应从【2016】年【5】月【1】日至【2017】年【4】月【30】日止（以下简称“期限”）。

을이 갑에게 서비스를 제공하는 기한은 【2016】년 【5】월 【1】일부터 【2017】년 【4】월 【30】일까지 (아래 “기한”이라고 한다)입니다.

### 2. 服务内容

서비스 내용

2.1 乙方同意向甲方提供【设备维护相关服务】，详见附件一所列之服务（以下简称“服务”）。

을은 갑에게 별첨 1 중에 열거한 [설비 유지보수 서비스] 를 제공합니다.(아래는 “서비스”라고 한다.)

2. 2 乙方在此确认甲方已充分告知其服务要求，并声明其具有履行该服务之必要资格和能力。

갑은 요구하는 서비스에 대해 충분히 고지하였고 을은 이를 확인하는 동시에 서비스를 이행함에 있어 자질과 능력을 구비하였음을 성명합니다.

### 3. 服务费

서비스 비용

3. 1 作为乙方根据本合同提供服务的对价，甲方根据附件报价单内容向乙方支付服务费，该服务费将按月于次月【30】日之前（如遇休息日或法定节假日，付款日顺延）付款至如下帐户：

갑은 제출하는 서비스 견적서에 의하여 을에게 서비스 비용을 지불해야 하며 해당 서비스 비용은 다음달 30 일 前(주말이나 법정공휴일은 그 기간 만큼 연기함) 아래의 계정에 지불해야 합니다.

银行名称: 【SHINHAN BANK】

Bank name 【SHINHAN BANK】

开户名: 【WONIK IPS CO. LTD】

Account name 【WONIK IPS CO. LTD】

帳戶号码: 【140-011-307542】

Account number 【140-011-307542】

银行地址: 【34-1 Pyeongtaek-dong, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do, Korea】

Bank address 【34-1 Pyeongtaek-dong, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do, Korea】

银行转帐代码 (如适用) : 【SHBKKRSE】

Bank Transfer code (如适用【SHBKKRSE】)

CURRENCY 币种 【KRW】

3. 2 乙方应向甲方开具国家正式发票，甲方在收到发票并确认合格后于次月【30】日之前向乙方付款；因乙方迟延开具发票导致的甲方付款迟延，甲方不承担责任。

을은 갑에게 정식적인 영수증을 발행해야 하고 갑은 영수증을 받고 확인한 후 다음달 30 일 전 까지 을에게 지불해야 합니다. 을이 영수증을 늦게 발행하여 갑의 지불이 늦어질 경우 갑에게 어떠한 책임도 없습니다.

- 3.3 本合同税金按照以下约定交纳：(1)企业所得税由甲方从向乙方支付的款项中扣除并代缴；(2)营业税/增值税、附加税由甲方承担并缴纳；(3)其他税金（如有）由乙方承担交纳  
 본 계약의 세금은 이하 약정에 의하여 납부한다. (1)기업소득세는 지급대금으로부터 공제 및 납부한다. (2)영업세/증치세, 부가세는 갑방이 부담 및 납부한다. (3)기타세금이 발생할 경우 을방이 부담 및 납부한다.
- 3.4 本合同下费用以约定货币以外的货币支付，则汇率以结算月上月第一天的汇率为基准，美元结算参照中国银行发布汇率，韩元参照外汇银行发布汇率。
- 3.5 供职于中国公司的境内外外国人，节假日基准参照中国日历基准执行；供职于海外公司的境内外外国人，节假日基准参照其公司所在国日历基准执行。

#### 4. 双方之权利义务

쌍방에 대한 권리와 의무

##### 4.1 甲方之权利义务

갑의 권리와 의무

- 4.1.1 对于乙方派至甲方提供服务的人员，甲方有权安排其具体工作内容。  
 을이 갑에게 파견하여 서비스를 제공하는 인원에 대해 갑은 업무 내용을 배치할 권리가 있습니다.
- 4.1.2 对于乙方派至甲方提供服务的人员，甲方如不满意其服务，有权要求乙方更换其他人员提供服务。但甲方应当通过与乙方进行协商确定更换人员的事宜。  
 을이 갑에게 파견하여 서비스를 제공하는 인원에 대해 갑이 만족하지 않을 경우 인원의 교체를 요구할 권리가 있습니다. 단, 갑은 을과 협의하여 결정하여야 합니다.
- 4.1.3 甲方有权不时检查乙方提供之服务，如乙方提供之服务不符合甲方之要求，有权要求乙方予以纠正。  
 갑은 을이 제공하는 서비스에 대해 수시로 검사할 권리가 있고 갑의 요구에 부합되지 않을 경우 을에게 개선을 요구할 권리가 있습니다.
- 4.1.4 甲方应向乙方提供必要的条件以便其提供服务。  
 갑은 을의 서비스 제공에 필요한 조건을 제공합니다.
- 4.1.5 甲方应按本合同之约定支付乙方服务费。  
 본 계약서에 따라 갑은 을에게 서비스 비용을 지불해야 합니다.
- 4.2 乙方之权利义务
- 을의 권리와 의무
- 4.2.1 乙方应按照本合同之约定及甲方不时之要求向甲方提供服务。  
 을은 본 계약의 약정과 갑의 요구에 따라 갑에게 서비스를 제공해야 합니다.



4.2.2 乙方派至甲方提供服务之人员应当具备相应的资质及能力，乙方应自行负责此等人员的录用、工资、保险及福利，并为其配备提供服务所必需之工具及服装。

을이 파견한 인원은 제공하는 서비스 관련 자질과 능력을 가져야 합니다. 을은 인원 채용, 급여, 보험 및 복지 등을 책임질 뿐만 아니라 필요한 도구와 복장을 제공해야 합니다.

4.2.3 乙方应始终按照本合同条款提供服务，且按照所必须的最佳专业标准履行服务。

을은 시종 본 계약에 따라 서비스를 제공하는 동시에 최상의 전업표준에 의하여 서비스를 이행해야 합니다.

4.2.4 乙方应确保其派至甲方提供服务之人员遵守甲方之规章制度，服从甲方的管理。如甲方要求乙方更换服务人员，乙方应当及时予以更换。

을이 파견한 인원은 갑의 규정제도를 준수하고 갑의 관리에 복종해야 합니다. 갑이 을에게 인원의 교체를 요구하면 을은 반드시 제때에 교체해야 합니다.

4.2.5 乙方提供服务时，应遵守并保证其派至甲方提供服务之人员遵守服务履行地的所有适用法律、法规，包括服务履行地与安全及治安相关的法律法规；并应就其违法行为承担相应的法律责任。

을이 서비스를 제공할 시 갑에 파견되어 서비스를 제공하는 인원은 서비스 이행지의 안전 및 치안과 관련된 법률법규를 포함한 모든 법률, 법규를 준수해야 하고 해당 위법행위에 대하여 상응한 법률적 책임을 져야 합니다.

4.2.6 乙方应当保守甲方之商业秘密，并要求其员工保守其所知悉的甲方之商业秘密。

을 인원은 갑의 관련 상업비밀을 지켜야 합니다.

4.2.7 乙方应当亲自提供服务；未经甲方书面同意，乙方不得将本合同项下的服务委托给第三方提供。

을은 갑의 서면적인 동의 없이 제 3 자에게 의뢰하여 갑에게 서비스를 제공하면 안 됩니다.

4.2.8 乙方提供服务时造成第三方人身或财产损害的，乙方应承担由此造成的损失。如甲方根据相关法律法规向第三方先行赔付的，甲方有权向乙方追偿。

을이 서비스 제공시제 3 자의 인신 혹은 재산에 손해를 초래하면 을이 책임을 져야 합니다. 갑이 법률에 의하여 제 3 자에게 배상금을 지불하는 경우 갑은 을에게서 배상금의 지불을 보상받을 권리가 있습니다.



- 4.2.9 如甲方安排乙方提供服务的人员超出约定的范围提供服务的，须双方另行协商。  
만약 을의 서비스를 제공하는 인원에게 갑이 약정한 범위를 초과하여 서비스를 안배할 시 양방은 별도로 협상을 하여야 합니다.
- 4.2.10 如因进出甲方所在的西安高新综合保税区需要，而委托甲方办理保税区通行证的，乙方承诺使用该通行证之车辆必须遵守保税区相关规定，更不得借该通行证从事非法营运；如违反前述约定，甲方有权立即解除本合同，由此产生的损失由乙方承担。
- 4.2.11 乙方之人员出入甲方现场的记录，甲方有权进行调用和确认。
- 4.2.12 受托人为其员工提供了必要的职业病保护，并将做好职业病体检和防治工作。

## 5. 合同之中止及终止

### 5.1 合同之中止 계약 중지

- 5.1.1 经营状况严重恶化；  
경영 상황이 심하게 악화됨
- 5.1.2 转移财产、抽逃资金，以逃避债务；  
채무를 회피하기 위하여 재산을 이동하거나 자금을 도피할 시
- 5.1.3 丧失商业信誉；  
상업신용을 상실
- 5.1.4 有丧失或者可能丧失履行债务能力的其他情形。  
채무 이행 능력 상실 혹은 상실 가능한 기타 경우

一方依照上述约定中止履行的，应当及时以书面的形式通知对方。对方提供适当担保时，应当恢复履行。中止履行后，对方在 10 日内未恢复履行能力并且未提供适当担保的，中止履行的一方可以解除本合同。

일방에서 위의 규정에 의하여 이행을 중지 할 경우 즉시 서면의 형식으로 상대방에게 통보해야 합니다. 상대방이 적정한 보증을 제공할 시 계약의 이행은 회복될 수 있습니다. 상대방이 이행 중지 10 일내 이행 능력이 회복되지 않고 보증도 제공하지 않을 경우에는 계약의 이행을 중지한 일방이 계약을 해제할 권리가 있습니다.

### 5.2 合同之终止

계약 종료

- 5.2.1 双方经协商达成书面协议的，可以终止本合同。  
양측은 협의를 통해 서면 계약을 체결하는 방법으로 본 계약을 종료할 수 있습니다.



5.2.2 如乙方未按照本合同之约定保守甲方之商业秘密，甲方有权立即终止本合同。

을이 갑의 관련 상업비밀을 지키지 않은 경우 갑은 본 계약을 종료할 권리가 있습니다.

5.2.3 如乙方违反中国法律法规，甲方有权立即终止本合同。

을이 중국 법률을 위반하는 경우 갑은 본 계약서를 종료할 권리가 있습니다.

5.2.4 如乙方无正当理由不按约定或甲方之要求提供服务或拒绝按照甲方要求更换服务人员，甲方有权书面通知乙方此等违约并暂缓支付服务费。乙方经甲方书面通知后 7 日内仍不予以纠正的，甲方有权立即终止本合同。

을이 정당한 이유 없이 약정대로 이행하지 않거나 갑의 요구대로 서비스를 제공하지 않거나 갑의 요구대로 인원을 교체하지 않을 경우 갑은 을에게 서면으로 계약 위반 및 서비스 비용 지불유예를 통지할 권리가 있으며 7 일내 시정하지 않을 경우 갑은 즉시 본 계약을 종료할 권리가 있습니다.

5.2.5 如乙方未经甲方书面同意，委托第三方为甲方提供服务，甲方有权立即终止本合同，并且乙方应就其委托的第三方提供的服务承担责任。

을이 갑의 서면동의 없이 제 3 자를 의뢰하여 갑에게 서비스를 제공할 경우 갑은 즉시 계약을 종료할 권리가 있으며 을은 의뢰한 제 3 자가 제공한 서비스에 책임을 져야 합니다.

5.2.6 如甲方未能按时支付服务费的，乙方有权书面通知甲方此等违约并暂停服务。经乙方书面通知后，甲方仍未在 7 日内支付服务费的，乙方有权终止本合同。

갑이 서비스비용을 적기에 지불 못할 경우 을은 서면으로 계약 위반 및 서비스 제공의 일시 정지를 통지할 권리가 있으며 갑은 을의 서면 통지를 받은 뒤 7 일내 서비스비용을 지불하지 않을 경우 을은 본 계약을 종료 할 권리가 있습니다.

## 6. 违约责任

### 위약책임

6.1 任何一方违反本合同约定未履行或未全面履行本合同项下的义务，从而给另一方造成损失的，违约方应当赔偿此等违约行为给守约方造成的一切损失。

어느 일방이든 본 계약 중에 약정한 의무를 이행하지 않거나 전면적으로 이행하지 않아 상대방의 손실을 초래하였을 때 계약 위반 측은 위반행위로 인한 계약 준수 측의 모든 손실을 배상해야 합니다.

6.2 如甲方根据本合同第 5.2.2、5.2.3、5.2.4 或 5.2.5 条款终止本合同的，甲方有权要求乙方支付总价款的【20%】作为违约金。

갑이 본 계약의 5.2.2, 5.2.3, 5.2.4 혹은 5.2.5 조항에 의거하여 본 계약을 종료하였을 때, 갑은 을에게 총 금액의 [20%]를 위약금으로 지불하기를 요구할 수 있습니다.

6.3 如甲方未按本合同约定的时间支付服务费的，每延期一日应向乙方支付迟延支付款项的【0.3%】作为违约金，但最高不超过未支付款项的【10%】。

갑이 본 계약에서 약정한 지불시간에 따라 서비스 비용을 지불하지 않을 경우, 을에게 지체지불 비용의 [0.3%/일]를 위약금으로 지불해야 하며 최고 미지불금액의 [10%]를 초과하지 않습니다.

6.4 如乙方未按本合同约定提供服务的，每延期一日应向甲方支付服务费的【0.3%】作为违约金，但最高不超过服务费的【10%】。

을이 본 계약에서 약정한 서비스를 이행하지 않을 경우, 갑에게 지불할 서비스 비용의 [0.3%/일]를 위약금으로 지불해야 하며 최고 총 서비스 비용의 [10%]를 초과하지 않습니다.

## 7. 管辖法律及争议解决

관할 법률 및 쟁의 해결

### 7.1 管辖法律

관할 법률

本合同的订立、执行、解释及争议的解决均应适用中华人民共和国相关法律法规。

본 계약의 체결, 이행, 해석 및 ~~쟁의~~의 해결은 모두 중화인민공화국 관련 법률을 적용합니다.

### 7.2 争议解决

논쟁해결

本合同执行过程中产生的或与本合同本身有关的任何争议，包括任何与违约、合同终止、合同无效等有关的争议、纠纷及索赔等，双方应通过友好协商进行解决。协商无法解决的，提交甲方所在地法院管辖。

본 계약서의 이행 중에 나타나거나 본 계약서와 관련된 논쟁(위약, 계약종료, 계약의 무효 등 관련 쟁의, 분쟁, 배상 등을 포함)는 쌍방의 우호적인 협상을 통해 해결해야 합니다. 해결하지 못하는 경우 갑의소재지 관할법원에 제출하여 소송을 제기합니다.

## 8. 其他

기타

8.1 本合同以中文为准，经双方书面同意可以就本合同条款及条件进行变更。

본 계약서는 중문본을 기준으로 하고 쌍방의 서면협의를 통해 본 계약의 조항 및 조건에 대해 변경할 수 있습니다.



- 8.2 本合同经双方法定代表人或授权代表签署并加盖合同专用章或公章后立即生效。  
 本合同一式两份，双方各执一份，具有相同的法律效力。  
 쌍방의 법정 대표자 혹은 수권대표가 서명하고 계약서 전용인장을 날인 한 후 본 계약서는 바로 효력을 발생합니다. 본 계약서는 일식이부로서 쌍방에서 각각 한 부씩 소지하고 동일한 법적 효력을 발생합니다.
- 8.3 除非本合同明确表示，否则，任何一方在征得另一方的事先书面同意之前均不得转让本合同或其相关权益。  
 계약서에 명시한 경우 외에 어떠한 일방도상대방의 사전 서면동의 없이 본 계약 혹은 관련 권익을 양도하지 못합니다.
- 8.4 本合同条款的全部或部分的失效，不影响本合同其余条款或条款剩余部分的效力。双方应在法律允许范围内，依照诚实信用原则用具有近似经济效果的合法条款来替代无效条款。  
 본 계약서의 전부 혹은 부분적인 조항이 실효 되더라도 이 계약서의 기타 조항 혹은 남은 부분의 효력에 영향을 끼치지 않습니다. 쌍방은 반드시 법률이 허가하는 범위 내에 성실신용 원칙에 의하여 경제효과와 근사한 합법적 조항으로 무효조항을 대체하여야 합니다.
- 8.5 如果一方未行使或延迟行使其在本合同项下的某项权利，不构成该方对此项权利的放弃，如果该方已经行使或者部分行使某项权利，并不妨碍其在将来再次行使此项权利。继续有效。本合同中所有根据其性质或影响应当在本合同终止后继续有效的义务，都将继续约束合同双方和其继承者以及经许可的受让方。  
 만약 일방에서 본 계약 항목하의 권리를 행사하지 않거나 지연하여 행사할 시 해당 권리에 대한 포기로 간주할 수 없고 이미 행사하였거나 부분적으로 행사한 권리는 미래에 해당 권리의 재 행사에 영향을 주지 않으며 계속하여 유효합니다. 계약서中 해당 성질 혹은 영향에 근거하는 모든 의무는 계약이 중지 되어도 계속 유효하며 쌍방과 계승자 및 허가를 받은 양수인 측 (受让方) 모두 구속을 받습니다.
- 8.6 本合同取代甲方与乙方之间先前之所有协议（无论是书面协议还是口头协议），并应取代与本合同项下主题相关之所有先前协议及协商。  
 본 계약서는 갑과 을이 이미 체결한 모든 협의를 대체하고 (서면합의 와 구두합의 포함) 본 계약서 조항과 관련되는 모든 예전 합의 및 협상도 대체 합니다
- 8.7 本合同项下的标题仅为方便及参考之用，不影响本合同的原意，亦不构成对本合同的解释及诠释。每一条款均独立于其他条款而单独有效。  
 본 계약서 조항의 제목은 단지 편리와 참고용 이기에 본 계약서의 본뜻에 영향을 끼치지 않을 뿐더러 본 계약서의 해명이나 해석도 구성 될 수 없습니다. 매 조항은 기타 조항과 별도로 독립적이고 단독으로 효력이 있습니다.
- 8.8 本合同的附件为本合同不可分割的一部分。本合同的附件与本合同相冲突时，以本合同为准。  
 본 계약서의 별첨은 본 계약서의 분할할 수 없는 일부분입니다. 본 계약서의 별첨과 본 계약서의 내용이 충돌이 있는 경우에는 본 계약서 내용을 기준으로 합니다.



本合同所附下列附件是本合同的组成部分：

[附件 (별첨, 계약서내역) ]

\*附件 1. 委托业务明细 업무 명세

\*附件 2. 委托费明细 비용

附件 3. 物品借贷协议 물품 임대 비

附件 4. 履约保证书 계약 보증서

附件 5. 合作企业班车使用申请书 통근버스 신청서

附件 6. 守法确认书 준법 확인서

附件 7. 保密协议 비밀 유지 협의서

\*附件 8. 安全协议 안전 협의서

\*附件 9. 职业健康附加协议 직업 건강 내역

[以下无正文]

因此，双方在文首提及的时间签署本合同。

甲方：【三星(中国)半导体有限公司】

乙方：【WONIK IPS CO., LTD】

签署： 车永周

签署： Cholong - Kim

日期： 2016. 7. 1

日期： 2016/06/27

75, Jinwisan-dan-ro, Jinwi-myeon,  
Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do, Korea

SCS-SVS-2016-00436  
**WONIK IPS**

GEO BYUN CHEONG WOON  




## 附件 1. 委托业务明细

구분	내용	기준	업무 범위	
			SCS	Vendor
Trouble shooting,Maintenance	On-site(Immediate action)	주 5 일×시간 Coverage	-	○
Korea Engineer Support	Kr CE for Mentoring	>3 yr Experience CE	-	○
Chinese Engineer Support	Ch Engineer Support	>3 yr Experience CE	-	○
Extended Service	Holidays & Night On-call service	Response Time	-	○
Calibration/Matching support	Support tool process re-qualification	Std tool process spec	-	○
FMEA (failure mode eng'r analysis support)	To avoid issue recurrence	As required	-	○
Proactive support for non-down issuer	Problem diagnosis	주 5 일×시간 Coverage	-	○
Tool Software	Enhancements,Upgrades,Bugs	As needed	-	○
Quarterly and above PM	PM Labor	≥ Quarterly PM	○	-
YoY CoO reduction	Continuous improvement	5% YoY TCO reduction	-	○
Proactive failure notification	TechEdge	Daily health review	-	○
OEE Improvement	FabVantage	1 project/tool type/year	-	○
PM training/Supervisor	Theory & Exercise	Hands-on training	-	○
Kits, Cleans	PM-Kits,TKM,Part Cleaning	Improved Performance	○	-

SCS-SVS-2016-00436



## 附件 2. 委托费明细

[CVD/METAL 공정] IPS 社 16 年 on site 유지보수 계약

계약기간 : 16/5//1 - 17/4/30

인력: 한국 3 + 중국 5 명

IPS 社 16 年人工费 明细 ( KRW )					
공정	인력	인원수	단가/月	总金額/月	总金額/年
CVD	한국인	2	15,000,000	30,000,000	360,000,000
	중국인	4	4,166,667	16,666,668	200,000,000
METAL	한국인	1	15,000,000	15,000,000	180,000,000
	중국인	1	4,166,667	4,166,667	50,000,000
TOTAL(年)				790,000,000	

SCS-SVS-2016-00436



附件 4.

## 履约保证书

Wonik IPS 有限公司西安分公司（以下称“Wonik IPS”）为履行与三星电子株式会社（以下称“三星电子”）于 2016 年 5 月 1 日签订的业务委托合同（以下称“本合同”），在履行本合同期间使用三星电子设备、设施或在进行委托业务的过程中触及三星电子的资产时，如因“Wonik IPS” 所属职员故意或失误导致以上设备设施或资产消失、损坏、产生故障，本公司将赔偿由此对三星电子造成的全部损失。

2016 年 5 月 1 日

公司名称 :WONIK IPS CO.,LTD

地 址 : 75, jinwisan-dan-ro, jinwi-myeon, Pyeongtaek-si,  
Gyeonggi-do, Korea

SCS-SVS-2016-00436



附件 6.

## 守法确认书

1. 公司名称 :

2. 确认内容

确认项目	确认结果
1. 是否对新职员实施安全培训 ?	良好
2. 是否已参加四大保险 ?	良好
3. 是否每年制定业务计划书 ?	良好
4. 是否制成作业工程图并进行评审 ?	良好
5. 所属劳动者是否具备业务所需的资格证?	良好
6. 是否制作人员安排计划书 ?	良好
7. 是否制作工作安排计划书 ?	良好
8. 是否制作每日工作指导书 ?	良好
9. 是否制作每日工作情况表 ?	良好
10. 是否定期进行安全培训 ?	良好
11. 是否对业务进展及业绩进行评价 ?	良好
12. 是否保存休假申请书及批准明细 ?	良好
13. 是否保存延长工作时间申请及批准明细 ?	良好
14. 就业规则及公司规定是否体现最新修订的法律规定 ?	良好
15. 劳动者名单中是否包括相关法律规定要求的必需项目 ?	良好
16. 劳动合同中是否明示了工作时间、休假时间及工资支付有关事项 ?	良好
17. 平时计算工资时是否有遗漏的事项 ?	良好
18. 未使用的年假和月假是否支付相应补贴 ?	良好
19. 计算退职工金时是否以平均工资为准 ?	良好
20. 是否参加养老保险/是否有退休金 ?	良好
21. 是否定期进行防止性骚扰培训 ?	良好
22. 劳资协会规定、会议记录、信访办是否存在间题 ?	良好

本公司确认以上确认项目未违反相关法律及规定。如以上确认书存在虚假、失实的情况，本公司同意接受终止合同等处罚。

公司名称 : WONIK IPS CO.,LTD

地 址 : 75, jinwisan-dan-ro, jinwi-myeon, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do, Korea

确认日期 : 2016 年 5 月 1 日



附件 7

## 保密合同书

三星（中国）半导体有限公司（下称“委托方”）与 Wonik IPS 有限公司（下称：受托方”）就 设备维护相关服务服务，签订如下保密合同(以下称"本合同")。

-下 面 -

### 第一条（目的）

本合同旨在设备维护相关服务服务（以下称"目的事业"），目的是为了规定保护双方当事者提供给对方的相关“秘密信息”的所需事项。

### 第二条（代表或者代理人）

就提供秘密信息进行调整及协议并接收秘密信息的方面，如下方代表或者代理本合同双方当事人：

- 1) 委托方：三星(中国)半导体有限公司
- 2) 受托方：WONIK IPS CO.,LTD

### 第三条（秘密信息）

- ① 本合同提及的"秘密信息"是指关于~~签订本合同~~的事实本身以及双方进行"目的事业"有关业务的过程中一方向另一方以书面、口头、电子方式传输或者以其他方法提供的一切信息，包括秘诀、技术、工艺、图面、设计、款式、编码、实验、试样、规格、数据、项目、明细表、想法、事业信息、经营信息等，不管信息是有形还是无形以及记录形式如何。
- ② “信息提供者”（提供“秘密信息”的当事人）向“信息接收者（接收”秘密信息“的当事人）以书面形式、邮件传送、物品交付等有形的形式提供秘密信息时，应当在提供时明确标记“秘密”或者类似的标志使其可以被确认为秘密信息。
- ③ 信息提供者向信息接收者以有形形式以外的口头、视频或者通过观察、调查设施、设备样品方式提供秘密信息时，应当在提供时告知此为秘密信息，并自告知之日起 30 日内以载有公开范围、公开日期、公开场所及对象的简本、邮件等有形形式记录的方式提供。
- ④不顾适合本条的“秘密信息”提供“信息”时，如没有明确地标明有关“秘密信息”受托人或是没有告知“秘密信息”时，“信息提供人”应及时向“信息领取人”告知该“信息”为“秘密信息”，且同时要以书面，邮件发送等有形的记录方式提交记有公开范围，公开日期，公开场所及公开对象的摘要。此时起具有“秘密信息”的效力。



#### 第四条（限制使用秘密信息）

- 1) "信息接收者"事前没有获得"信息提供者"的书面承认就不得将“秘密信息”用于除“目的事业”外的其他目的，并且即使用于“目的事业”有关业务，也不能超过为履行业务所需的范围来任意复制、修改、存储、变形或者分析。
- 2) "接收信息者"为了"目的事业"，需要接近"秘密信息"，但不属于本人有关员工(以下称为"有关员工")提供"秘密信息"时，应当事前获得"信息提供者"的书面承认后，"信息提供者"和第三方另外签订保密合同。
- 3) 信息接收者应当尽最大努力保护和管理秘密信息。但是，如因天灾、火灾、战争、革命、政府规定等不可抗力的原因导致秘密信息泄露时，对此不承担责任。
- 4) "信息接收者"发现外部泄露"秘密信息"或者对内外都不适当使用"秘密信息"事实时，须及时书面通知"信息提供者"，按"信息提供者"要求采取相应措施。

#### 第五条（合同期限）

- 1) 从提供秘密信息之日起，本合同有效期为 1 年。(以下称为"合同期限")。但，合同规定的保密义务，因"合同期满"等原因而合同终止后继续有效 3 年(以下称为保密期间")。
- 2) 排除前条款，如有条款本身需要继续维持其效力时，本合同终止或者"保密期间"到期后也继续有效。

#### 第六条（向法院、政府机构提供）

- 1) "信息接收者"被要求法院或者政府机构提供"秘密信息"时，立即书面通知给"信息提供者"，使得"信息提供者"及时采取适当保护及应对措施。
- 2) "信息接收者"需要给法院或者政府机构提供"秘密信息"时，
  - i) 做最大努力说服法院或者政府机构接受“秘密信息”非公开的必要性，
  - ii) 即使需要提供，也要在法律要求并允许的范围内最小限度地提供，
  - iii) 做努力使得法院或者政府机构把所提供的"秘密信息"视为秘密，
  - iv) 积极配合"信息提供者"，保护此类"秘密信息"。

#### 第七条（秘密信息除外理由）

客观证据证明为符合下列项目的，不视为秘密信息：

- 1) 从"信息提供者"收到"秘密信息"之前，"信息接收者"早已知道或者拥有的信息
- 2) 不依据"信息接收者"的归责理由，以公认的信息
- 3) "信息接收者"从第三方合法接收的信息
- 4) "信息接收者"不利用"秘密信息"而自主开发的信息
- 5) "信息提供者"不要求保密义务而提供的信息

#### 第 8 条（保证）



本合同优先于签本合同之前当事者间形成的口头或书面上的谅解或协议，只有通过当事者的书面协议，才可变更。且不履行本合同者，不视为放弃此权利。

### 第 15 条（管辖法院）

与本合同有关的争议，应提交委托方所在地法院解决。

为了证明签订本合同，“甲”“乙”各填写 2 份合同，双方盖章签字后，各执 1 份。

“甲”

名 称：三星(中国)半导体有限公司  
地 址：陕西省西安市高新区洨河北路 1999 号

“乙”

名 称：WONIK IPS CO.,LTD  
地址：75, jinwisan-dan-ro, jinwi-myeon, Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do, Korea

附件

### 保密合同参与人员承诺书

下列参与人员已经熟知本合同（上述保密合同书），并承诺诚实地履行。

<三星（中国）半导体有限公司>

No	部门 (Department)	部门长 (Manager)	参与人员 (Participant)	签名/印 (Signature)	备注 (Remark)
1					

<WONIK IPS CO.,LTD >

No	部门 (Department)	部门长 (Manager)	参与人员 (Participant)	签字/印 (Signature)	备注 (Remark)
1					



理，定期进行安全检查，发现安全问题的，及时督促整改。

- (三) 甲方应当教育和督促乙方从业人员严格执行甲方和乙方的安全生产规章制度和安全操作规程；并向乙方从业人员如实告知作业场所和工作岗位存在的危险因素、防范措施以及事故应急措施。

## 五、乙方应承担的责任和义务

- (一) 应当具备《安全生产法》、《职业病防治法》和有关法律、行政法规和国家标准或者行业标准规定的安全生产条件；不得擅自将承租或承包标的物转租（转包）给其它单位或个人，不得擅自将产生职业病危害的作业转移到甲方。
- (二) 应自觉接受国家和地方政府有关部门的监督管理；按照《安全生产法》的规定主动配合、支持甲方对安全生产相关工作的统一协调、管理，主动配合、支持甲方的安全监督检查；对生产经营项目、场所的事故和违法行为全面负责。如因承租或承包单位的责任造成的工伤事故或其安全生产违法行为导致出租或发包单位被政府有关部门处罚，承租或承包单位应按罚款赔偿出租或发包单位，当月单项结算，并承担其它相关责任。
- (三) 应保障《安全生产法》赋予从业人员的权利，不得因从业人员对本单位安全生产工作提出批评、检举、控告或者拒绝违章指挥、强令冒险作业以及在危机情况下停止作业或者采取紧急撤离措施而降低其工资、福利等待遇或侵害从业人员其它的合法权益；依法为从业人员办理工伤社会保险事宜；保障《安全生产法》赋予工会依法组织职工对本单位安全生产工作的民主管理和民主监督的权利。
- (四) 主要负责人对本单位安全生产工作应当履行《安全生产法》第18条规定的七条职责：
- 1、建立、健全本单位安全生产责任制；
  - 2、组织制定本单位安全生产规章制度和操作规程；
  - 3、组织制定并实施本单位安全生产教育和培训计划；
  - 4、保证本单位安全生产投入的有效实施；
  - 5、督促、检查本单位的安全生产工作，及时消除生产安全事故隐患；
  - 6、组织制定并实施本单位的生产安全事故应急救援预案；
  - 7、及时、如实报告生产安全事故。



SCS SCS 2016-00436



- (五) 应当具备满足安全生产条件所必需的资金投入，包括用于建设项目安全设施、消除隐患、治理有害作业环境、配备劳动防护用品、进行安全生产培训的经费等，应予以保证，并对由于安全生产所必需的资金投入不足导致的后果承担责任。
- (六) 应当按照《安全生产法》规定设置安全管理机构或者配备专（兼）职安全生产管理人员，主要负责人和安全生产管理人员必需具备本单位所从事的生产经营活动相应的安全生产知识和管理能力。从事高危行业的，主要负责人和安全生产管理人员，依照规定由政府主管部门对其安全生产知识和管理能力考核合格后方可任职。
- (七) 应当对从业人员进行安全生产教育和培训，保证从业人员具备必要的安全生产知识，熟悉有关的安全生产规章制度和安全操作规程，掌握本岗位的安全操作技能。未经安全生产教育和培训合格的从业人员，不得上岗作业。
- (八) 应当教育和督促从业人员严格执行本单位的安全生产规章制度和安全操作规程；并向从业人员如实告知作业场所和工作岗位存在的危险因素、防范措施、事故应急措施，工作过程可能产生的职业病危害及其后果、职业病防护措施和相关待遇。
- (九) 特种作业人员必须按照国家有关规定经专门的安全作业培训，取得特种作业操作资格证书，方可上岗作业。
- (十) 乙方进入事业场内的各类机械设备，~~必须是合法厂家的产品，且机~~械性能良好，各种安全防护装置齐全、灵敏、有效、可靠。特别是特种设备要经过质监局的检验合格，并获得备案登记等合法许可。
- (十一) 乙方与我公司的业务为危险化学品方面的工作时，如供应、运输、装卸等，以及在甲方区域涉及危险化学品的作业，必须严格按照《危险化学品安全管理条例》要求的事项执行，若因违法或违反条例所造成的事故，全部责任由乙方承担。
- (十二) 应遵守《安全生产法》以及其它法律、法规的有关规定。

#### **双方约定的其它条款**

乙方在职业健康安全、环境保护等工作上必须接受甲方及监理单位的管理、监督和指导。乙方必须严格遵守甲方的有关规章制度。乙方在甲方从事建筑施工和生产、经营、运输、储存、使用危险物品或者处置废弃危险物品，双方应当按照《安全生产法》、《建筑法》、《消防法》、《危险化学品安全管理条例》等有关法律、法规、标准、规范执行。



## 六、争议解决

如若甲乙双方对本协议的执行发生异议，先由双方协商解决，如若协商无法解决，由甲方所在地人民法院诉讼解决。

七、本协议经甲乙双方安全负责人代表签字后生效。本协议书1式2份，甲方1份，乙方1份。本协议有效期与对应合同保持一致。

附件9、

## 职业健康附加协议

### 직업 건강 추가 협의서

为加强 SCS（甲方）与合作公司（乙方）的职业卫生健康管理，保障双方公司员工的职业健康，明确甲乙双方在职业健康方面的责任与义务，根据“预防为主，防治结合”的职业病防治工作方针，制定本附加协议。

乙方应严格按照《用人单位职业病危害告知与警示标识管理规范》的相关规定，与劳动者订立劳动合同、含聘用合同时，应当写明工作过程可能产生的职业病危害及其后果、职业病危害防护措施和待遇（岗位津贴、工伤保险等）等内容。同时，如有劳务派遣人员，也应以书面形式告知劳务派遣人员。

根据《职业病防治法》的相关规定，甲方应对 SCS 工作场所危害因素进行检测并告知给劳动者和乙方，乙方也应将从甲方获知的职业病危害因素检测、评价等向其劳动者、雇员告知。乙方有义务按照法律规定为下属劳动者进行职业病危害告知和职业健康体检，配备有效的防护设施和保护用具，并进行相关的职业健康教育培训，预防职业病的发生。在甲方事业场内工作时，乙方员工必须按照相关法律法规和甲方标准进行作业和职业健康防护，因乙方未进行有效培训、体检、防护或乙方其他问题造成的员工职业健康事故或其他事故以及产生的纠纷，责任均由乙方自行承担。

甲方将其工作场所危害因素情况向乙方告知如下：

SCS 工作场所危害因素情况表

序号	职业病危害因素	所在区域	最大检测浓度 (2015年)	中国法规限值 GBZ2.1/2.2-2007	防护措施
1	吡啶	FAB3F	< 0.1 mg/m <sup>3</sup>	4 mg/m <sup>3</sup>	局部排气/防



附件 8

## 协力社承包（租赁）安全生产管理协议

为了加强安全生产工作，防止和减少生产安全事故，保障人民群众生命和财产安全，给外来承包（租赁）单位创造良好的安全生产工作环境，明确发包（出租）与承包（租赁）双方的安全生产权利、责任和义务。根据《中华人民共和国安全生产法》、《中华人民共和国消防法》、《中华人民共和国特种设备安全法》、《中华人民共和国职业病防治法》等法律法规(以下简称《安全生产法》、《职业病防治法》)的要求，在平等协商的基础上，签订安全生产管理协议，具体条款如下：

### **一、 租赁(发承包)单位**

出租或发包单位:(以下简称甲方) 三星（中国）半导体有限公司

承租或承包单位:(以下简称乙方) WONIK IPS CO., LTD

### **二、 甲方的权利**

- (一) 对乙方进行检查，对检查中发现的违章指挥、违章作业、违反劳动纪律等安全生产违法行为，当场予以纠正或者要求限期改正；
- (二) 对检查中发现的事故隐患，有权责令乙方立即排除。重大事故隐患排除前或者排除过程中无法保证安全的，责令从危险区域内撤出作业人员，责令暂时停产停业或者停止使用相关设施、设备；重大事故隐患排除后，经甲方审查同意，方可恢复生产经营和使用。
- (三) 进入乙方生产经营场所进行检查，调阅有关资料，向有关部门和人员了解安全生产情况。

### **三、 乙方的权利**

- (一) 依法自主行使安全生产管理工作；
- (二) 有权要求甲方统一协调涉及双方的重大安全生产问题。

### **四、 甲方承担的责任和义务**

- (一) 甲方出租或发包的生产场所、设备设施等项目应当满足《安全生产法》和有关法律、行政法规和国家标准或者行业标准规定的安全生产条件。不具备安全生产条件的，不得出租或发包给乙方。
- (二) 按照《安全生产法》的规定，对乙方的安全生产工作统一协调、管



序号	职业病危害因素	所在区域	最大检测浓度(2015年)	中国法规限值 GBZ2.1/2.2-2007	防护措施
2	乙二醇	FAB3F/Slurry	< 0.2 mg/m <sup>3</sup>	20 mg/m <sup>3</sup>	毒面具/滤毒盒/粉尘过滤棉/防化眼镜/防化手套/防化服/防化围裙/防化靴/空气呼吸器等，按照作业性质和SOP选用
3	乙酸丁酯	FAB3F/GCS	< 0.6 mg/m <sup>3</sup>	200 mg/m <sup>3</sup>	
4	异丙醇	FAB2F/FAB3F/GCS	< 0.8 mg/m <sup>3</sup>	350 mg/m <sup>3</sup>	
5	环己酮	FAB3F	< 0.4 mg/m <sup>3</sup>	50 mg/m <sup>3</sup>	
6	氟化氢	FAB/GCS/仓库	0.02 mg/m <sup>3</sup>	2 mg/m <sup>3</sup>	
7	氟化物	FAB/GCS/仓库	0.01 mg/m <sup>3</sup>	2 mg/m <sup>3</sup>	
8	氨	FAB/GCS/WWT/仓库	0.5 mg/m <sup>3</sup>	20 mg/m <sup>3</sup>	
9	二氧化氮	FAB/GCS/WWT/仓库/ BE 1F 分析室	0.06 mg/m <sup>3</sup>	5 mg/m <sup>3</sup>	
10	臭氧	FAB	0.02 mg/m <sup>3</sup>	0.3 mg/m <sup>3</sup>	
11	氯化氢	FAB/GCS/CUB/WWT/ 仓库/BE 1F 分析室	< 0.71 mg/m <sup>3</sup>	7.5 mg/m <sup>3</sup>	
12	硫化氢	WWT	< 0.4 mg/m <sup>3</sup>	10 mg/m <sup>3</sup>	
13	过氧化氢	FAB/GCS/仓库	< 0.18 mg/m <sup>3</sup>	1.5 mg/m <sup>3</sup>	
14	氯	FAB/GCS/仓库/WWT	< 0.1 mg/m <sup>3</sup>	1 mg/m <sup>3</sup>	
15	硫酸	FAB/GCS/WWT	< 0.3 mg/m <sup>3</sup>	1 mg/m <sup>3</sup>	局部排气/防毒面具/滤毒盒/粉尘过滤棉/防化眼镜/防化手套/防化服/防化围裙/防化靴/空气呼吸器等，按照作业性质和SOP选用
16	磷酸	FAB/GCS/仓库/WWT	< 0.04 mg/m <sup>3</sup>	1 mg/m <sup>3</sup>	
17	磷化氢	FAB/GCS/仓库	< 0.07 mg/m <sup>3</sup>	0.3 mg/m <sup>3</sup>	
18	氢氧化钠	GCS/CUB/WWT	0.06 mg/m <sup>3</sup>	2 mg/m <sup>3</sup>	
19	氢氧化钾	BE 组装栋 1F 分析室	< 0.003 mg/m <sup>3</sup>	2 mg/m <sup>3</sup>	
20	一氧化碳	FAB/CUB	0.1 mg/m <sup>3</sup>	20 mg/m <sup>3</sup>	
21	二氧化碳	FAB/GCS/CUB	847.6 mg/m <sup>3</sup>	9000 mg/m <sup>3</sup>	
22	乙醇胺	Slurry/仓库	< 0.1 mg/m <sup>3</sup>	8 mg/m <sup>3</sup>	
23	正己烷	FAB2F	< 0.6 mg/m <sup>3</sup>	100 mg/m <sup>3</sup>	
24	砷化氢	IMP/仓库	< 0.03 mg/m <sup>3</sup>	0.03 mg/m <sup>3</sup>	
25	溴化氢	FAB/仓库	< 0.1 mg/m <sup>3</sup>	10 mg/m <sup>3</sup>	
26	丙酮	Photo/BE 1F 分析室	< 6.7 mg/m <sup>3</sup>	450 mg/m <sup>3</sup>	
27	二氧化锡	BE Line PKG/SSD	0.1 mg/m <sup>3</sup>	2 mg/m <sup>3</sup>	
28	铜烟	BE Line PKG/SSD	< 0.001 mg/m <sup>3</sup>	0.2 mg/m <sup>3</sup>	
29	粉尘	FAB1F/集尘室/ETCH	2.1 mg/m <sup>3</sup>	8 mg/m <sup>3</sup>	
30	噪声	FAB1F&2F/各机械室/ 锅炉房等	8h 等效值 82.0dB(A)	8h 等效值 85dB(A)	耳塞
31	超高频辐射	ETCH	0.001 mW/cm <sup>2</sup>	0.1 mW/cm <sup>2</sup>	场源屏蔽



序号	职业病危害因素	所在区域	最大检测浓度 (2015年)	中国法规限值 GBZ2.1/2.2-2007	防护措施
32	高频电磁场	ETCH/CVD	3.4 V/m	25 V/m	环境检测
33	微波辐射	ETCH	0.2 $\mu\text{W}\cdot\text{h}/\text{cm}^2$	400 $\mu\text{W}\cdot\text{h}/\text{cm}^2$	
34	工频电场	110kV 变电站	0.0019 kV/m	5 kV/m	
35	电离辐射	IMP/MI/安检仪/ BE 组装栋资材栋	IMP-0.02 $\mu\text{Gy}/\text{h}$ MI-0.02 $\mu\text{Gy}/\text{h}$ BE-0.42 $\mu\text{Gy}/\text{h}$ 安检仪-2.55 $\mu\text{Gy}/\text{h}$	IMP-0.49 $\mu\text{Gy}/\text{h}$ MI-2.5 $\mu\text{Gy}/\text{h}$ BE-2.5 $\mu\text{Gy}/\text{h}$ 安检仪-5 $\mu\text{Gy}/\text{h}$	场源屏蔽 设备铅板 个人剂量仪
36	紫外辐射	BE Line Front 区	0.2 $\mu\text{W}/\text{cm}^2$	0.26 $\mu\text{W}/\text{cm}^2$	防辐射眼镜
37	激光辐射	BE Line Front/Test 区	$9.60 \times 10^{-5} \text{ J}/\text{cm}^2$	$1.40 \times 10^{-2} \text{ J}/\text{cm}^2$	防辐射眼镜
38	高温	锅炉房/药品灌装	WBGT - 30.6°C	WBGT-33°C	工作时间调节/降温背心

甲方:

三星(中国)半导体有限公司

代表人:

车永周

乙方:

WONIK IPS CO., LTD

代表人: Cheong Woo-Byun

2016 年 1 月 1 日

2016 年 6 月 27 日

75, Jinwisan-dan-ro, Jinwi-myeon,  
Pyeongtaek-si, Gyeonggi-do, Korea

WONIK IPS

CEO BYUN CHEONG WOO



SCS-SVS-2016-00436



- 1) "信息提供者"提供"秘密信息"的原状，不保证任何"秘密信息"的准确性及完整性或事业目的的适当性及第3方侵权与否。
- 2) "信息提供者"对"信息接收者"使用"秘密信息"的结果，不负任何责任。

#### 第9条（秘密信息的权利归属）

- 1) 提供"秘密信息"者有其所有权及知识产权等一切权利，不视为本合同允许转让对方其权利或使用权利。
- 2) 根据"秘密信息"可申请专利时，专利申请权属于"信息提供者"，需得到对事先书面许可，信息接收者才可改良对方提供的"秘密信息"或通过知识活动形成新技术、信息及知识产权。

#### 第10条（秘密信息的返还）

- i) 因合同期限期满等理由，本合同结束时，
- ii) "目的事业结束或放弃时，
- iii) "信息提供者"随时以书面要求时，

发生上述情形之一时，"信息接收者"应当根据根据"信息提供者"的选择应及时向"信息提供者"返还或废弃"秘密信息"原件、复印件及利用"秘密信息"所生成的书面资料、数据等。废弃时，从废弃日起10日内向"信息提供者"书面提出确认书。

#### 第11条（赔偿损失）

- ① 未经信息提供者的书面同意，信息接收者故意或因过失向第三方公开、提供或者泄露秘密信息时，应当赔偿由此给信息提供者造成的损失。~~但是，第四条第三款中但书约定的情形除外。~~
- ② 违反本合同，造成双方当事者无法恢复损失，事后的金钱赔偿也不充分，且适用金钱赔偿法律救济方式之前，对于临时处理等适当的救济程序，认可满足被保全权利、保全的必要性等诸多条件。
- ③ 发生第一项情形时，信息接收者应当按照目的合同总额的100%向信息提供者支付违约金。

#### 第12条（约束力）

- 1) 除非本合同明示，在任何的情况下，履行本合同或提供"秘密信息"不视为"信息提供者"可以把目前或未来的商业秘密、专利权、特许权，其他权利的执行权和使用权等权利赋予"信息接收者"。
- 2) 在任何的情况下，本合同不强制或暗示双方当事者之间签任何确定性后续合同，出售、购买产品、补偿商号支出费用等内容，不限制其他各当事者与第3方的交易或进入合同关系。

#### 第13条（禁止转让）

各当事者未经双方事前书面许可，不可把因本合同发生的权利、全部或一部分义务转让、委任、委托、担保为目的提供给第3方或履行任何处分行为。

#### 第14条（合同效力）



<수신처 정보>

회사명 : WONIK IPS

주소 : (17709) 75, Jinwisandan-ro, Jinwi-myeon,  
Pyeongtaek-city, Gyeonggi-do, Korea

연락처 : +82 31 8047 7324 / +82 10 2039-2148

수신인 : Cholong Kim (김초룡 대리)

